M.R.O. 14—10,000—21-4-22.

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Revenue DEPARTMENT.

G.O. No. 1502 Press Mis.

3/

Dated 3—9—1860.

Not to be folded or roughly handled

Ordered that the following letter be despatched.

No. 31. From J. D. BOURDILLON, Esq., Secretary to the Government of Fort Saint George, to the Tamil Translator to Government, dated 3rd September 1860, No. 1,502:—

SIR,

1. With reference to my letter No. 1,439 dated 25th ultimo, I am directed to forward a copy of the Supplement published in the "Calcutta Gazette," 15th August 1860, containing the Forms prescribed by the Governor General in Council under Section 246 of Act XXXII of 1860, and to request that after translating the same you will have it printed with the least possible delay and forward 2,000 copies to the Government Office.

2. A list of the Errata in these Forms is also forwarded.

The same to the Telugu Translator 2,000.
" " Canarese " 500.
" " Malayalum " 500.
" " Hindustani " 500.

List

1. In Form № 7, Part 1 the words "dated" and "signed" are inserted at the foot of the Notes, viz. after Notes — besides being correctly inserted before the Notes, and at the foot of the Column of Returns, They should be struck out at the foot of the Notes.—

2. In Form № 12 Columns 3 and 5 Shedule 3 is erroneously inserted instead of 4 Shedule 4, 3 should be struck out and 4 substituted in both Columns.

3. In Form № 17, one Column is omitted, viz. Column 4 — which should be headed 'Amount of Duties assessed under Shedule 4", and should in other respects correspond with the Columns 2 and 3.

Columns 4, 5, 6 should be numbered 5, 6 and 7.

Returns from Forwarding Office
1720 - dated August 1860 - Rec'd
[illegible] 1883

Revenue Depart.t

No. 1502.

To

The Tamil Translator
to
Government

Sir,

With reference to my letter No. 1439 dated 25th. Ultimo, I am directed to forward ~~to you~~ a copy of the Supplement Published in the Calcutta Gazette of 15th August 1860, containing the Forms prescribed by the Governor General in Council under Section 216 of Act XXXII of 1860, and to request that after translating the same you will have it printed with the least possible delay and forward (2,000) copies to the Government Office.

A list of the Serials in these forms is also forwarded.

Fort St. Geo. 3d Sept.r 1860.

The same to the
Telugu Transr. to print 2000 copies.
Canarese —"— —"— —"— 500 —"—
Malayalum —"— —"— —"— 500 —"—
& Hindustani —"— —"— —"— 500 —"—

Revenue 1860 Departt
Pro: of Govt for September

No 1502 -

To The Famil Translator
to Government -

Dt 3 September 1860.

Forwarding for
Translation copy of the
Supplement in the
Calcutta Gazette con-
taining the Forms pres-
cribed under the Income
Tax Act -

No 31.